**EN-Additional Information for User Manual:**
**TR-Kullanım Kılavuzu için Ek Bilgiler:**
**DE-Zusätzliche Informationen zur Bedienungsanleitung:**
**ES-Información Adicional para el Manual del Usuario:**
**FR-Informations supplémentaires pour le manuel de l'utilisateur :**
**IT-Informazioni addizionali per il Manuale Utente:**
**PL-Dodatkowe informacje dotyczące instrukcji obsługi:**
**RO-Informaţii suplimentare pentru manualul de utilizare:**
**BG-Допълнителна информация за ръководството за потребителя:**
**CZ-Další informace pro Uživatelskou příručku:**
**DK-Yderligere oplysninger til brugervejledning:**
**BA-Dodatne informacije za korisnički priručnik:**
**NO-Tilleggsinformasjon for brukerhåndbok:**

**Technical information on the operating Low Power Modes pursuant to EU Regulation 2023/826**
**AB Yönetmeliği 2023/826 uyarınca Düşük Güç Modlarının çalıştırılmasına ilişkin teknik bilgiler**
**Technische Informationen zu den Betriebsmodi mit geringer Leistung gemäß EU-Verordnung 2023/826**
**Información técnica sobre el funcionamiento de los Modos de Baja Potencia conforme al Reglamento 2023/826 de la UE**
**Informations techniques sur les modes de fonctionnement à faible consommation d'énergie conformément au règlement européen 2023/826.**
**Informazioni tecniche sul funzionamento delle Modalità a Basso Potere in conformità al Regolamento UE 2023/826**
**Informacje techniczne dotyczące działania trybów niskiego poboru mocy zgodnie z rozporządzeniem UE 2023/826**
**Informații tehnice privind modurile de funcționare cu consum redus de energie în conformitate cu Regulamentul UE 2023/826**
**Техническа информация за работещите режими на ниска мощност съгласно Регламент 2023/826 на ЕС**
**Technické informace o provozních režimech nízké spotřeby podle nařízení EU 2023/826**
**Tekniske oplysninger om brug af laveffekt-tilstand ifølge EU-forordning 2023/826**
**Tehničke informacije o radu u režimima niske potrošnje energije u skladu s Uredbom EU 2023/826**
**Teknisk informasjon om drift av laveffektmoduser i henhold til EU-forordning 2023/826**

| Mode<br>Mod<br>Modus<br>Modo<br>Mode<br>Modalità<br>Tryb<br>Mod<br>Режим<br>Režim<br>Tilstand<br>Režim<br>Modus | POWER CONSUMPTION(WATT)<br>GÜÇ TÜKETİMİ (WATT)<br>STROMVERBRAUCH (WATT)<br>CONSUMO DE ENERGÍA (VATIOS)<br>CONSOMMATION D'ÉNERGIE(WATT)<br>CONSUMO ENERGIA (WATT)<br>POBÓR MOCY (WATY)<br>CONSUM DE ENERGIE (WATT)<br>КОНСУМАЦИЯ НА ЕНЕРГИЯ (ВАТ)<br>SPOTŘEBA (WATT)<br>STRØMFORBRUG watt<br>POTROŠNJA ENERGIJE (W)<br>STRØMFORBRUK (WATT) | PERIOD(MINUTES)*<br>SÜRE(DAKİKA)*<br>ZEITRAUM (MINUTEN)*<br>PERÍODO (MINUTOS)*<br>PÉRIODE(MINUTES)*<br>PERIODO (MINUTI)*<br>OKRES (MINUTY)*<br>PERIOADĂ(MINUTE)*<br>ПЕРИОД (МИНУТИ)*<br>DOBA (MINUTY)*<br>TIDSRUM (MINUTTER)*<br>PERIOD (U MINUTAMA)*<br>PERIODE(MINUTTER)* |
|---|---|---|
| Off<br>Kapalı<br>Aus<br>Apagado<br>Désactivé<br>Off<br>Wyłączony<br>Oprit<br>Изключено<br>Vypnuto<br>Sluk<br>Isključeno<br>Av | **0.3** | **0** |
| Standby<br>Bekleme Modu<br>Standby<br>En espera<br>Attente<br>Standby<br>Gotowość<br>Standby<br>В режим на готовност<br>Pohotovostní režim<br>Standby<br>Pripravnost<br>Standby | - | - |
| Standby Mode with information or status display<br>Bilgi veya durum görüntülemeli Bekleme Modu<br>Standby-Modus mit Informations- oder Statusanzeige<br>Modo de Espera con información o visualización de estado<br>Mode veille avec affichage d'informations ou d'état<br>Modalità Standby con informazioni o display di stato<br>Tryb gotowości z wyświetlaniem informacji lub stanu<br>Mod standby cu afişare de informaţii sau stare<br>Режим на готовност с дисплей за информация или състояние<br>Pohotovostní režim s informačním nebo stavovým displejem<br>Standby-tilstand med informations- eller statusskærm<br>Režim pripravnosti s prikazom informacija ili statusa<br>Standby-modus med informasjon eller statusvisning | - | - |
| Networked Standby<br>Ağa Bağlı Bekleme Modu<br>Netzwerk-Standby<br>Espera en Red<br>Veille en réseau<br>Standby in rete<br>Tryb gotowości sieciowej<br>Standby în reţea<br>Мрежов режим на готовност<br>Síťový pohotovostní režim<br>Netværksbaseret standby<br>Mrežna pripravnost<br>Nettverkstilkoblet standby | - | - |

*:The period after which the equipment reaches automatically standby mode, off mode or networked standby in minutes and rounded to the nearest minute.
*:Cihazın otomatik olarak bekleme moduna, kapalı moda veya şebeke bekleme moduna geçmesi için geçen süre dakika cinsinden olup en yakın dakikaya yuvarlanır.
*: Der Zeitraum, nach dem das Gerät automatisch in den Standby-Modus, den Aus-Modus oder den Netzwerk-Standby wechselt, in Minuten und auf die nächste Minute gerundet.
*:El periodo después del cual el equipo pasa automáticamente al modo de espera, al modo apagado o al modo de espera en red, en minutos y redondeado al minuto más cercano.
*:Période au bout de laquelle l'équipement passe en mode veille automatique, en mode arrêt ou en veille en réseau, en minutes et arrondie à la minute la plus proche.
Il periodo dopo il quale l'apparecchiatura raggiunge la modalità di standby automatico, la modalità di spegnimento o lo standby in rete, espresso in minuti e arrotondato al minuto più vicino.
*: Okres, po którym urządzenie automatycznie przejdzie w tryb gotowości, tryb wyłączenia lub tryb gotowości sieciowej, liczony w minutach i zaokrąglony do najbliższej minuty.
*:Perioada după care echipamentul ajunge automat în modul de aşteptare, în modul oprit sau în modul de aşteptare în reţea, exprimată în minute şi rotunjită la cel mai apropiat minut.
*: Периодът, след който оборудването достига автоматично режим на готовност, режим на изключване или мрежов режим на готовност в минути и закръглено до най-близката минута.
*:Doba, po které zařízení přejde automaticky do pohotovostního režimu, vypnutého režimu nebo síťového pohotovostního režimu v minutách a zaokrouhlená na nejbližší minutu.
*:Det tidsrum, hvorefter udstyret automatisk når standby-tilstand, slukket tilstand eller netværksbaseret standby i minutter og oprundet til nærmeste minut.
*: Period nakon kojeg uređaj automatski prelazi u režim pripravnosti, režim ili mrežni režim pripravnosti, izražen u minutama i zaokružen na najbliži minut.
*:Periode etter hvilket utstyret automatisk går i standby-modus, av-modus eller nettverksstandby i minutter, avrundet til nærmeste hele minutt.

**EE-Lisateave kasutusjuhendi jaoks:**
**FI-Lisätietoja käyttöohjeeseen:**
**HR-Dodatne informacije u vezi korisničkog priručnika:**
**LT-Papildomo naudotojo vadovo informacija.**
**LV-Papildu informācija attiecībā uz lietotāja rokasgrāmatu:**
**NL-Bijkomende informatie voor de gebruikershandleiding:**
**PT-Informação adicional ao Manual do Utilizador:**
**SK-Ďalšie informácie pre Používateľskú príručku:**
**SI-Dodatne informacije za uporabniški priročnik:**
**SE-Ytterligare information för användarhandboken:**
**RU-Дополнительная информация по руководству пользователя:**
**RZ-Dodatne informacije za korisnički priručnik:**
**UA-Додаткова інформація, що доповнює вміст посібника користувача.**

**Tehniline teave madala võimsusega töötavate režiimide kohta vastavalt ELi määrusele 2023/826**
**Tekniset tiedot pientehotilojen käytöstä EU-määräyksen 2023/826 mukaan**
**Tehničke informacije o rukovanju načinom vožnje s brzim ubrzavanjem u skladu s EU Uredbom 2023/826**
**Techninė informacija apie mažos galios veiksenos veikimą pagal ES reglamentą 2023/826**
**tehniskā informācija par mazjaudas režīmiem saskaņā ar ES regulu 2023/826**
**Technische informatie over de operationele spaarstanden conform EU-verordening 2023/826**
**Informação técnica sobre os modos de funcionamento de baixo consumo de acordo com o Regulamento 2023/826 da UE.**
**Technické informácie o prevádzkových režimoch nízkej spotreby podľa nariadenia EÚ 2023/826**
**Tehnične informacije o načinih delovanja nizke porabe v skladu z Uredbo EU 2023/826**
**Teknisk information om lågeffektlägena i enlighet med EU-förordning 2023/826**
**Техническая информация о рабочих режимах с низким энергопотреблением в соответствии с Регламентом ЕС 2023/826**
**Tehnične informacije o radu u režimima niske potrošnje energije u skladu s Uredbom EU 2023/826**
**Технічна інформація щодо роботи в режимах низької потужності відповідно до Регламенту ЄС 2023/826**

| Režiim<br>Tila<br>Način rada<br>Veiksena<br>Režīms<br>Modus<br>Modo<br>Režim<br>Način<br>Läge<br>Режим<br>Režim<br>Режим | ENERGIATARBIMINE (VATT)<br>VIRRANKULUTUS (WATTIA)<br>POTROŠNJA ENERGIJE (vat)<br>VARTOJAMOJI GALIA (VATAIS)<br>ENERĢIJAS PATĒRIŅŠ (VATI)<br>ENERGIEVERBRUIK (WATT)<br>CONSUMO DE ENERGIA (WATT)<br>SPOTREBA ENERGIE (WATT)<br>PORABA ENERGIJE (VAT)<br>STRÖMFÖRBRUKNING (WATT)<br>ЭНЕРГОПОТРЕБЛЕНИЕ (ВАТТ)<br>POTROŠNJA ELEKTRIČNE ENERGIJE (Vat)<br>СПОЖИВАНА ПОТУЖНІСТЬ, ВАТТ | PERIOOD(MINUTIT)*<br>AIKAVÄLI (MINUUTTIA)*<br>RAZDOLJE (MINUTE)*<br>LAIKOTARPIS (MINUTĖS)*<br>PERIODS (MINŪTES)*<br>PERIODE (MINUTEN)*<br>PERÍODO(MINUTOS)*<br>DOBA (MINÚTY)*<br>OBDOBJE (MINUT)*<br>PERIOD (MINUTER)*<br>ПЕРИОД (МИНУТЫ)*<br>PERIOD (U MINUTIMA)*<br>ПЕРІОД ЧАСУ, ХВИЛИН* |
|---|---|---|
| Väljaspool<br>Pois<br>Isključeno<br>Išjungties veiksena<br>Izslēgts<br>Uit<br>Desligar<br>Vypnuté<br>Izklop<br>Av<br>Выкл<br>Isključen<br>Вимкн. | **0.3** | **0** |
| Ooterežiim<br>Valmiustila<br>Pripravnost<br>Budėjimo veiksena<br>Gaidstāves režīms<br>Stand-by:<br>Em Espera<br>Pohotovostný režim<br>Stanje pripravljenosti<br>Viloläge<br>Режим ожидания<br>Pripravnost<br>Режим очікування | - | - |
| Ooterežiim koos teabe- või olekukuvariga<br>Valmiustila tiedoilla tai tilanäytöllä<br>Način rada pripravnosti s prikazom informacija ili statusa<br>Budėjimo veiksena rodant informaciją arba būseną<br>Gaidstāves režīms ar informācijas vai statusa displeju<br>Stand-bymodus met informatie of statusweergave<br>Modo Em Espera com informação ou exibição do estado<br>Pohotovostný režim s informačným alebo stavovým displejom<br>Način pripravljenosti s prikazom informacij ali stanja<br>Viloläge med informations- eller statusskärm<br>Режим ожидания с отображением информации или состояния<br>Režim pripravnosti s prikazom informacija ili statusa<br>Режим очікування з відображенням інформації або стану | - | - |
| Võrgustatud ooterežiim<br>Valmiustilassa liitettynä verkkoon<br>Način rada pripravnosti putem mrežne aktivacije<br>Tinklinė budėjimo veiksena<br>Tīklota gaidstāve<br>Netwerk stand-by<br>Modo em espera em rede<br>Sieťový pohotovostný režim<br>Omrežno stanje pripravljenosti<br>Nätverksanslutet viloläge<br>Сетевой режим ожидания<br>Mrežna pripravnost<br>Режим очікування з підключенням до мережі | - | - |

*:Ajavahemik, mille järel seade jõuab automaatselt ooterežiimi, väljalülitatud režiimi või võrgu ooterežiimi, minutites ja ümardatuna lähima minutini.
*:Aikaväli, jonka jälkeen laite saavuttaa automaattisesti valmiustilan, pois-tilan tai valmiustilassa liitetyn verkon minuuteissa ja pyöristettynä lähimpään minuuttiin.
*: Razdoblje nakon kojeg oprema automatski prelazi u način rada pripravnosti, način rada isključeno ili način rada pripravnosti putem mrežne aktivacije u minutama i zaokruženo na najbližu minutu.
* Laikotarpis minutėmis, po kurio įranga perjungiama į automatinę budėjimo veikseną, išjungties veikseną arba tinklinę budėjimo veikseną, suapvalintas iki artimiausios minutės
*:Periods, pēc kura iekārta automātiski pāriet gaidstāves režīmā, izslēgtā režīmā vai tīklotās gaidstāves režīmā, minūtēs un noapaļots līdz tuvākajai minūtei.
*: De periode waarna de apparatuur automatisch overschakelt naar stand-by, de uit-modus of netwerk stand-by in minuten en afgerond naar de dichtstbijzijnde minuut.
*:O período após o qual o equipamento alcança automaticamente em minutos o modo em espera, o modo desligado ou o modo em espera em rede e arredondado para o minto mais próximo.
*:Doba, po ktorej zariadenie prejde automaticky do pohotovostného režimu, vypnutého režimu alebo sieťového pohotovostného režimu v minútach a zaokrúhlená na najbližšiu minútu.
*: Čas, po katerem oprema samodejno preide v stanje pripravljenosti, izklopljeno stanje ali omrežno stanje pripravljenosti, v minutah in zaokrožen na najbližjo minuto.
*:Den period efter vilken utrustningen når automatiskt viloläge, frånläge eller nätverksanslutet viloläge i minuter och avrundat till närmaste minut.
*: Период, по истечении которого оборудование автоматически переходит в режим ожидания, выключения или сетевой режим ожидания, в минутах, округленный до ближайшей минуты.
*: Period nakon kojeg uređaj automatski prelazi u režim pripravnosti, režim isključenosti ili režim mrežne pripravnosti, izražen u minutima i zaokružen na najbliži minut.
* Період часу, після якого обладнання автоматично перемикається в режим очікування, режим вимкнення або режим очікування з підключенням до мережі в хвилинах, округлений до найближчої хвилини.